

Seite: 1 von 5

TEILEGUTACHTEN TGA-Art: 13.1

366-0144-18-WIRD-TG/N12

Hersteller: JMS-Fahrzeugteile GmbH

D-72654 Neckartenzlingen

Art: Sonderrad 9 J X 21 EH2+

Typ: WP292 9Jx21

Nach § 19 (3) StVZO ist bei Vorliegen eines Teilegutachtens nach Anlage XIX StVZO die Abnahme des Einoder Anbaus unverzüglich durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder durch einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation durchzuführen und der ordnungsgemäße Ein- oder Anbau bestätigen zu lassen.

Die in den Anlagen aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach erfolgter Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das vorliegende Teilegutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich durch Umrüstung berührte Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

0. Hinweise für den Fahrzeughalter

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme:

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden!

Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

Einhaltung von Hinweisen und Auflagen:

Die unter III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

Mitführen von Dokumenten:

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

TUV AUSTRIA

Fahrzeugteil: Sonderrad 9 J X 21 EH2+ Radtyp: WP292 9Jx21 Antragsteller: JMS-Fahrzeugteile GmbH Stand: 14.04.2023

Seite: 2 von 5

Für Räder der Radausführungen die nur an der Vorderachse zulässig sind, ist an der Hinterachse der Radtyp WP292 10,5Jx21 in der Größe 10 1/2 J x 21 zu verwenden.

Die in den entsprechenden Gutachten aufgeführten Auflagen und Hinweise sind achsweise zu beachten.

I. Übersicht

Ausführung	Ausführungsbezeichnung		Loch- kreis	Mitten- loch	Ein- preß-	zul. Rad-	zul. Abroll	gültig ab
	Kennzeichnung	Kennzeichnung	in mm /	in mm	tiefe	last	umf.	Fertig.
	Rad	Zentrierring	-zahl		in mm	in kg	in mm	Datum
510863440	WP292 ET40	Ø73,1 - Ø63,4	108/5	63,4	40	795	2382	11/17
510863440	WP292 ET40	Ø73,1 - Ø63,4	108/5	63,4	40	835	2248	11/17
510863440	WP292 ET40	Ø73,1 - Ø63,4	108/5	63,4	40	850	2210	11/17
510873140	WP292 ET40	ohne	108/5	73,1	40	850	2210	11/17
511257135	WP292 ET35	Ø73,1 - Ø57,1	112/5	57,1	35	825	2272	11/17
511257135	WP292 ET35	Ø73,1 - Ø57,1	112/5	57,1	35	845	2223	11/17
511257135	WP292 ET35	Ø73,1 - Ø57,1	112/5	57,1	35	850	2210	11/17
511266535	WP292 ET35	Ø73,1 - Ø66,5	112/5	66,5	35	820	2297	11/17
511266535	WP292 ET35	Ø73,1 - Ø66,5	112/5	66,5	35	825	2272	11/17
511266535	WP292 ET35	Ø73,1 - Ø66,5	112/5	66,5	35	850	2210	11/17
511266535DS10	WP292 ET35	BCF22023	112/5	66,5	25	815	2297	11/17
511266535DS10	WP292 ET35	BCF22023	112/5	66,5	25	835	2248	11/17
511266535DS10	WP292 ET35	BCF22023	112/5	66,5	25	850	2210	11/17
511273135	WP292 ET35	ohne	112/5	73,1	35	850	2210	11/17
5114367140	WP292 ET40	Ø73,1 - Ø67,1	114,3/5	67,1	40	820	2297	11/17
5114367140	WP292 ET40	Ø73,1 - Ø67,1	114,3/5	67,1	40	850	2210	11/17
5114370540DS1	WP292 ET40	15187S	114,3/5	70,5	25	850	2210	11/17
5mm								
5114373140	WP292 ET40	ohne	114,3/5	73,1	40	850	2210	11/17
512072635	WP292 ET35	Ø74,1 - Ø72,6	120/5	72,6	35	850	2210	11/17
512073135	WP292 ET35	ohne	120/5	74,1	35	850	2210	11/17

I.1. Beschreibung der Sonderräder

Hersteller : JMS-Fahrzeugteile GmbH

:

: D-72654 Neckartenzlingen

Handelsmarke : JMS-Fahrzeugteile GmbH

Korrosionsschutz : Mehrschicht-Einbrennlackierung

Masse des Rades : ca. 14,8 kg

I.2. Radanschluss

siehe Anlage

I.3. Kennzeichnung der Sonderräder

An den Sonderrädern wird folgende Kennzeichnung an der Außen- bzw. Innenseite eingegossen bzw. eingeprägt, siehe Beispiel der Radausführung 510863440:

: Außenseite : Innenseite

 Radtyp
 : - : WP292 9Jx21

 Radausführung
 : - : WP292 ET40



Fahrzeugteil: Sonderrad 9 J X 21 EH2+ Radtyp: WP292 9Jx21 Antragsteller: JMS-Fahrzeugteile GmbH Stand: 14.04.2023

Seite: 3 von 5

Radgröße : -- : 9 J X 21 EH2+

Einpreßtiefe : -- : ET25

Herstellungsdatum : -- : Fertigungsmonat und -jahr

: z.B. 11/17

Japan. Prüfwertzeichen: --: JWLWeitere Kennzeichnung: --: VIA

Zusätzlich können an der Radinnenseite bzw. -außenseite verschiedene Kontrollzeichen angebracht sein.

I.4. Verwendungsbereich

Die Sonderräder sind für Personenkraftwagen vorgesehen.

II. Sonderradprüfung

Sonderradprüfungen, s. Bericht-Nr. 366-0144-18-WIRD-TB der TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH vom 26.04.2018.

Es liegen folgende Technischen Berichte/Nachweise vor:

Berichtart	Berichtnummer	Datum	Technischer Dienst
Technischer Bericht	366-0144-18-WIRD-TB	26.04.2018	TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE
Technischer Bericht DS	BCF13444BES 30mm	03.09.2020	TÜV RHEINLAND

III. Anbau- und Verwendungsprüfung:

III.1. Anbauuntersuchung am Fahrzeug:

Wenn die Auflagen und Hinweise in den Anlagen erfüllt sind, haben die Räder ausreichenden Abstand von Brems- und Fahrwerksteilen, und die Freigängigkeit der Reifen ist bei den im Straßenverkehr üblichen Bedingungen gewährleistet.

III.2. Fahrversuche:

Freigaben der Fahrzeughersteller über Felgengröße, Einpresstiefe und Größen der Bereifung liegen teilweise nicht vor.

Für die Verwendung der Sonderräder wurden Anbau-, Freigängigkeits und Handlingprüfungen durchgeführt. Der Untersuchungsumfang entspricht den Kriterien der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern für Kfz und ihre Anhänger (BMV/StV 13/36.25.07-20.01 vom 25.11.1998, VkBI S. 1377), Punkt 4.6.8 Anbauprüfung, und des VdTÜV-Merkblattes Nr. 751 (Begutachtung von baulichen Veränderungen an M- und N-Fahrzeugen unter besonderer Berücksichtigung der Betriebsfestigkeit, Ausgabe 12.2020 Anhang I). Bei den durchgeführten Prüfungen ergaben sich im Vergleich zur serienmäßigen Ausrüstung der Fahrzeuge keine Beanstandungen. Kriterien des Fahrkomforts lagen der Beurteilung nicht zugrunde. Der Kraftstoffverbrauch mit den von der Serie abweichenden Rad/Reifen-Kombinationen wurde nicht gemessen.

Die Spurverbreiterung beträgt an den geprüften Fahrzeugen weniger als 2 % der serienmäßigen Spurweite. Deshalb ist eine Prüfung der Fahrwerksfestigkeit nicht erforderlich.

IV. Zusammenfassung:

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilgutachten genannnten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen. Die Prüfungen wurden entsprechend den relevanten Anforderungen der EN ISO/IEC 17025:2005 durchgeführt. Der Hersteller (Inhaber des Teilegutachtens) hat den Nachweis (TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH Reg. - Nr 20110 029115) erbracht, dass er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO

TUV

Fahrzeugteil: Sonderrad 9 J X 21 EH2+ Radtyp: WP292 9Jx21 Antragsteller: JMS-Fahrzeugteile GmbH Stand: 14.04.2023

Seite: 4 von 5

unterhält.

Das Teilegutachten umfasst die Blätter 1 - 5 einschließlich der unter V. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil, oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

Das Prüflabor ist als Technischer Dienst entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des Kraftfahrt-Bundesamtes unter der Registrier-Nr. KBA-P 00055-00 anerkannt.

Radtyp: WP292 9Jx21



Antragsteller: JMS-Fahrzeugteile GmbH Stand: 14.04.2023

Seite: 5 von 5

V. Unterlagen und Anlagen:

V.1. Verwendungsbereichsanlagen:

Fahrzeugteil: Sonderrad 9 J X 21 EH2+

Folgender Verwendungsbereich wurde festgelegt:

Anl	Hersteller	Ausführung	ET	erstellt am	Allg.
age					Hinweise
1	AUDI, SEAT, S.A., SKODA,	511257135; 511257135;	35	27.01.2023	liegt bei
	VOLKSWAGEN	511257135			
2	AUDI, BMW AG, DAIMLER BENZ AG,	511266535; 511266535;	35	18.03.2021	liegt bei
	DAIMLER (D),	511266535			
	MERCEDES-AMG, QUATTRO GmbH				
3	BMW AG	512072635	35	03.05.2018	liegt bei
4	FORD, FORD MOTOR, JAGUAR,	510863440; 510863440;	40	21.05.2021	liegt bei
	Jaguar Land Rover Limited,	510863440			
	JAGUAR LAND ROVER LIMITED (GB),				
	LAND ROVER (GB), VOLVO, VOLVO				
	CAR CORPORATION				
5	HYUNDAI Motor Company,	5114367140; 5114367140	40	08.03.2023	liegt bei
	HYUNDAI MOTOR (IND), KIA,				
	MASERATI S.p.A., MAZDA, Mazda Motor				
	Corporation				
6	FORD MOTOR	5114370540DS15mm	25	27.06.2018	liegt bei
7	AUDI, Bayerische Motorenwerke AG,	511266535DS10;	25	17.01.2023	liegt bei
	BMW, BMW AG, DAIMLER (D),	511266535DS10;			
	MERCEDES, MERCEDES-AMG,	511266535DS10			
	MERCEDES-BENZ, PORSCHE,				
	QUATTRO GmbH				

V.2. Allgemeine Hinweise:

siehe Anlage: Allgemeine Hinweise

V.3. Technische Unterlagen:

siehe Anlage: Technische Unterlagen

TUV NOT WELL OF THE PROPERTY O

Fleischer

Sachverständiger Prüflabor DIN EN ISO/IEC 17025:2017 Wien, 14.04.2023 HOT

ANLAGE: 4 Radtyp: WP292 9Jx21 Hersteller: JMS-Fahrzeugteile GmbH Stand: 21.05.2021



Seite: 1 von 19



Fahrzeughersteller

FORD, FORD MOTOR, JAGUAR, Jaguar Land Rover Limited, JAGUAR LAND ROVER LIMITED (GB), LAND ROVER (GB), VOLVO, VOLVO CAR CORPORATION

Raddaten:

Radgröße nach Norm : 9 J X 21 EH2+ Einpreßtiefe (mm) : 40

Lochkreis (mm)/Lochzahl : 108/5 Zentrierart : Mittenzentrierung

Technische Daten, Kurzfassung

	,						
Ausführung	Ausführungsbezeichnung		Mittenl och	Zentrierring- werkstoff	zul. Rad-		gültig ab
	Kennzeichnung	Kennzeichnung	in mm		last	umf.	Fertig
	Rad	Zentrierring			in kg	in mm	datum
510863440	WP292 ET40	Ø73,1 - Ø63,4	63,4		795	2382	11/17
510863440	WP292 ET40	Ø73,1 - Ø63,4	63,4		835	2248	11/17
510863440	WP292 ET40	Ø73,1 - Ø63,4	63,4	Aluminium	850	2210	11/17

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z.B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben.

Der Fahrzeughalter muss auf die Kontrolle des Anzugsmoments der Befestigungsmittel nach einer Wegstrecke von 50km hingewiesen werden.

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : FORD, FORD MOTOR

Befestigungsteile : Kegelbundmuttern M12x1,5, Kegelw. 60 Grad,

für Typ: DFHK; DFK

Zubehör : Zentrierring: Ø73,1 - Ø63,4; Nabenkappe: 136;

Befestigungsteile : Kegelbundmuttern M14x1,5, Kegelw. 60 Grad, für Typ : SBF

Zubehör : Zentrierring: Ø73,1 - Ø63,4; Nabenkappe: 136;

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 135 Nm für Typ : DFHK; DFK

180 Nm für Typ: SBF

Verkaufsbezeichnung: **Edge**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen		Auflagen zu Reifen	Auflagen
SBF	e1*2007/46*1524*	110 -175	245/40R21	100		Allradantrieb;
			255/40R21	102	24J; 248	Frontantrieb;
			265/40R21	105	24J; 248; 26P	10B; 11G; 11H; 11K;
			275/35R21	99	24J; 248; 26P	12A; 51A; 71C; 71K;
						721; 725; 73C; 74A;
						74P

ANLAGE: 4 Radtyp: WP292 9Jx21 Hersteller: JMS-Fahrzeugteile GmbH Stand: 21.05.2021



Seite: 2 von 19

Verkaufsbezeichnung: FORD KUGA

Fahrzeugtyp		kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
DFHK	e13*2018/858*00042*.		245/40R21 100		Frontantrieb; Hybrid;
			255/40R21 102	24J; 248; 26P; 27B	10B; 11G; 11H; 11K; 12A; 51A; 71C; 71K; 721; 725; 73C; 74A; 74P
DFK	e13*2007/46*2188*	88 - 140	245/40R21 100 255/40R21 102	246; 248; 271 24J; 248; 26P; 27B	Allradantrieb; Frontantrieb; inkl. Hybrid; 10B; 11G; 11H; 11K; 12A; 51A; 71C; 71K; 721; 725; 73C; 74A; 74P

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : JAGUAR, Jaguar Land Rover Limited, JAGUAR LAND ROVER

LIMITED (GB)

Befestigungsteile : Kegelbundmuttern M12x1,5, Kegelw. 60 Grad,

für Typ: QQ6; JB

Zubehör : Zentrierring: Ø73,1 - Ø63,4; Nabenkappe: 136;

Befestigungsteile : Kegelbundmuttern M14x1,5, Kegelw. 60 Grad,

für Typ: LY; LC; DC; DF; LZ; DH

Zubehör : Zentrierring: Ø73,1 - Ø63,4; Nabenkappe: 136;

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 125 Nm für Typ : DH

133 Nm für Typ : LC; LZ 140 Nm für Typ : LY

144 Nm für Typ : DF erhöhtes Anzugsmoment

160 Nm für Typ: DC erhöhtes Anzugsmoment; JB erhöhtes

Anzugsmoment; QQ6 erhöhtes Anzugsmoment

Verkaufsbezeichnung: DISCOVERY SPORT

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
LC	e11*2007/46*1659*,	110 -227	245/40R21 100	245	10B; 11G; 11H; 11K;
	e5*2007/46*1058*		245/45R21	245	12A; 51A; 71C; 71K;
			104W		
					721; 725; 73C; 74A;
					74P

ANLAGE: 4 Radtyp: WP292 9Jx21 Hersteller: JMS-Fahrzeugteile GmbH Stand: 21.05.2021



Seite: 3 von 19

Verkaufsbezeichnung: Jaguar E-PACE

3-71-		kW	Reifen		Auflagen zu Reifen	Auflagen
DF	e11*2007/46*4161*,	110 -221	245/40R21 1	00		erhöhtes
						Anzugsmoment
	e5*2007/46*1050*					144 Nm;
						10B; 11G; 11H; 11K;
						12A; 51A; 71C; 71K;
						721; 725; 73C; 74A;
						74P; 740

Verkaufsbezeichnung: Jaguar F-PACE

ontanoocontribing. Ouguar 1770							
Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen		Auflagen zu Reifen	Auflagen	
DC	e11*2007/46*3324*,	120 -294	265/45R21	104		erhöhtes	
						Anzugsmoment	
	e5*2007/46*1047*		275/45R21	110	245	160 Nm; Allradantrieb;	
						Heckantrieb;	
						10B; 11G; 11H; 11K;	
						12A; 51A; 71C; 71K;	
						721; 725; 73C; 74A;	
						74P; 740; 771	

Verkaufsbezeichnung: JAGUAR I-PACE

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
DH	e11*2007/46*4311*,	172	255/40R21 102	245	Allradantrieb;
	e5*2007/46*1052*		265/45R21 104	24J	10B; 11G; 11H; 11K;
					12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
					74P

Verkaufsbezeichnung: Jaguar XF

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
JB	e11*2007/46*2981*,	120 -280	265/30R21 96Y	245; 248; 26B; 26N; 27I	erhöhtes
	e5*2007/46*1048*				Anzugsmoment
					160 Nm; Kombi;
					Limousine;
					Allradantrieb;
					Heckantrieb;
					10B; 11G; 11H; 11K;
					12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
					74P; 740

Verkaufsbezeichnung: JAGUAR XK, XKR, XKR-S, F-TYPE

Fahrzeugtyp		kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
QQ6	e11*2001/116*0272*	250 -405	255/30R21 93Y	24J; 26U; 5HI; 57E; 6A5; 6CL	erhöhtes Anzugsmoment 160 Nm; Jaguar F-Type; Cabrio; Coupe; Allradantrieb; Heckantrieb; 10B; 11G; 11H; 11K; 12A; 51A; 71C; 71K; 721; 725; 73C; 74A; 74P; 740; 76A

ANLAGE: 4 Radtyp: WP292 9Jx21 Hersteller: JMS-Fahrzeugteile GmbH Stand: 21.05.2021



Seite: 4 von 19

Verkaufsbezeichnung: Range Rover Evoque

	•				
Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
LZ	e5*2007/46*0076*	110 -227	245/45R21		10B; 11G; 11H; 11K;
			104W		
			255/35R21 98		12A; 51A; 71C; 71K;
			255/40R21 102		721; 725; 73C; 74A;
			255/45R21 102		74P; 84G
			265/35R21 101		1

Verkaufsbezeichnung: Range Rover Velar

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
LY	e11*2007/46*3954*,	132 -405	265/45R21 104		Allradantrieb;
	e5*2007/46*1057*		275/45R21 110		10B; 11G; 11H; 11K;
					12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
					74P; 75I
LY	e11*2007/46*3954*,	132 -405	265/45R21 104		Allradantrieb;
	e5*2007/46*1057*		275/45R21 110		10B; 11G; 11H; 11K;
					12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
					74P; 75I

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : LAND ROVER (GB)

Befestigungsteile : Kegelbundmuttern M14x1,5, Kegelw. 60 Grad Zubehör : Zentrierring: Ø73,1 - Ø63,4; Nabenkappe: 136;

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 160 Nm

Verkaufsbezeichnung: RANGE ROVER EVOQUE

Ventadisbezeichnung. Tiertal Hovelt Livogol						
Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen		Auflagen zu Reifen	Auflagen
LV	e11*2007/46*0223*	110 -213	245/35R21 9	96		erhöhtes
						Anzugsmoment
			245/40R21	100		160 Nm; Cabrio; Kombi;
			255/40R21	102	248	Coupe; 2-türig; 4-
						türig; Allradantrieb;
						Frontantrieb;
						10B; 11G; 11H; 11K;
						12A; 51A; 573; 71C;
						71K; 721; 725; 729;
						73C; 74A; 74P; 740

ANLAGE: 4 Radtyp: WP292 9Jx21 Hersteller: JMS-Fahrzeugteile GmbH Stand: 21.05.2021



Seite: 5 von 19

Verkaufsbezeichnung: RANGE ROVER EVOQUE VAN

V CINCUISDOZCI	Contaction and the tent by the						
Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen		Auflagen zu Reifen	Auflagen	
LV-A	e3*2007/46*0221*	110 -213	245/35R21	96		erhöhtes	
						Anzugsmoment	
			245/40R21	100		160 Nm; Cabrio; Kombi;	
			255/40R21	102	248	Coupe; 2-türig; 4-	
						türig; Allradantrieb;	
						Frontantrieb;	
						10B; 11G; 11H; 11K;	
						12A; 51A; 573; 71C;	
						71K; 721; 725; 729;	
						73C; 74A; 74P; 740	

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : VOLVO, VOLVO CAR CORPORATION

Befestigungsteile : Kegelbundschrauben M14x1,5, Schaftl. 32 mm, Kegelw. 60 Grad

Zubehör : Zentrierring: Ø73,1 - Ø63,4; Nabenkappe: 136;

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 140 Nm für Typ : L; P

170 Nm für Typ: F erhöhtes Anzugsmoment; U erhöhtes

Anzugsmoment; X erhöhtes Anzugsmoment

Verkaufsbezeichnung: S/V90,V90 C.Country, S/V90 T8 Twin E.,S90 Exc,Polestar1

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Р	e4*2007/46*1067*	120 -240	245/35R21 96	24J; 248; 26P; 27H	V90 Cross Country;
			245/40R21 100	24J; 248; 26P; 27H	Allradantrieb;
			255/35R21 98	24J; 248; 26P; 27H	10B; 11G; 11H; 11K;
			255/40R21 102	24J; 248; 26P; 27H	12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
					74P; 77E
Р	e4*2007/46*1067*	110 -240	245/35R21 96	26B; 26N	nicht Cross Country;
					Kombi; Limousine;
					Allradantrieb;
					Frontantrieb;
					10B; 11G; 11H; 11K;
					12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
					74P; 77E

ANLAGE: 4 Radtyp: WP292 9Jx21 Hersteller: JMS-Fahrzeugteile GmbH Stand: 21.05.2021



Seite: 6 von 19

Verkaufsbezeichnung: VOLVO S60, V60, S60 Cross Country, V60 Cross Country

VOIRGUIDDOZO	remadisbezerorinarig. Tolly coo, too, coo cross country, too cross country						
Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen		Auflagen zu Reifen	Auflagen	
F	e9*2007/46*0023*	110 -187	245/30R21	91	, , , , , , ,	erhöhtes Anzugsmoment 170 Nm; S60 Cross	
			255/30R21	93		Country; V60 Cross Country;	
			265/30R21	96		Allradantrieb; Frontantrieb; 10B; 11G; 11H; 11K; 12A; 51A; 71C; 71K; 721; 725; 73C; 74A; 74P; 740	

Verkaufsbezeichnung: XC40, C40

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen		Auflagen zu Reifen	Auflagen
X	e9*2007/46*3146*	95 - 184	245/40R21	100	24J; 248; 26P; 27I	erhöhtes
						Anzugsmoment
			255/40R21	102	24J; 24M; 26B; 26N;	170 Nm; XC40; nicht
					271	Elektro; inkl. Hybrid;
			265/35R21	101	24M; 241; 246; 26B;	10B; 11G; 11H; 11K;
					26N; 27I	12A; 51A; 71C; 71K;
			275/30R21	98	24C; 244; 247; 26B;	721; 725; 73C; 74A;
					26N; 27B; 27H	74P; 740; 77E
			275/35R21	99	24C; 244; 247; 26B;	
					26N; 27B; 27H	

Verkaufsbezeichnung: XC60, XC60 T8 Twin Engine, XC60 Hybrid

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen		Auflagen zu Reifen	Auflagen
U	e4*2007/46*1220*	223 -235	245/40R21	100	24J	erhöhtes
						Anzugsmoment
			255/40R21	102	24J; 248	_170 Nm; XC60 T8 Twin
			265/35R21	101	24M; 241; 246	Engine; Hybrid;
						Niveauregulierung;
						Luftfederung;
						10B; 11G; 11H; 11K;
						12A; 51A; 71C; 71K;
						721; 725; 73C; 74A;
						74P; 740; 77E; DEÄ
U	e4*2007/46*1220*	110 -240	245/40R21	100	24J	erhöhtes
						Anzugsmoment
			255/40R21	102	24J; 248	170 Nm; XC60; Nicht
			265/35R21	101	24M; 241; 246	223kW-235kW T8 Twin
						Engine/Hybrid;
						Niveauregulierung;
						Luftfederung;
						10B; 11G; 11H; 11K;
						12A; 51A; 71C; 71K;
						721; 725; 73C; 74A;
						74P; 740; 77E; DEÄ

ANLAGE: 4 Radtyp: WP292 9Jx21 Hersteller: JMS-Fahrzeugteile GmbH Stand: 21.05.2021



Seite: 7 von 19

Verkaufsbezeichnung: XC90, XC90 T8 Twin Engine, XC90 Excellence, XC90 Exc. L

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
L	e4*2007/46*0929*	140 -240	245/40R21 100		nicht 223-235kW Twin
			255/40R21 102		Engine; Allradantrieb;
					Frontantrieb;
					10B; 11G; 11H; 11K;
					12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
					74P
L	e4*2007/46*0929*	223 -235	255/40R21 102		Twin Engine;
					Allradantrieb;
					Frontantrieb;
					10B; 11G; 11H; 11K;
					12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
					74P

Auflagen

- 10B) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind, mit Ausnahme der Reifen mit M+S-Profil, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Die für M+S Reifen zulässige Höchstgeschwindigkeit ist im Blickfeld des Fahrzeugführer sinnfällig anzugeben und im Betrieb nicht zu überschreiten. Die zulässige Achslast des Fahrzeuges darf nicht größer sein als das Zweifache der auf Seite 1 dieser Anlage angegebenen Radlast unter Berücksichtigung des angegebenen Abrollumfanges. Der beim Reifen angeführte Lastindex beschreibt die mindesterforderliche Tragfähigkeit, es sind Reifen mit höherem Lastindex zulässig, die max. Achslast ist mit diesem Lastindex zu vergleichen wodurch eventuell vorhandene Achslastauflagen entfallen können.
- 11G) Die Brems-, Lenkungsaggregate und das Fahrwerk mit Ausnahme von Sonder-Fahrwerksfedern müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Für die Sonder-Fahrwerksfedern muß eine Allgemeine Betriebserlaubnis oder ein Teilegutachten vorliegen; gegen die Verwendung der Rad/Reifenkombination dürfen keine technischen Bedenken bestehen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- 11H) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Hierbei müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzrades darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind.
- 11K) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeuges ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Prüfingenieur einer Überwachungsorganisation oder einen Angestellten nach Abschnitt 4 der Anlage VIIIb zur StVZO unter Angabe von FAHRZEUGHERSTELLER, FAHRZEUGTYP und FAHRZEUGIDENTIFIZIERUNGSNUMMER auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.
- 12A) Die Verwendung von Schneeketten ist nicht möglich, es sei denn, dass für den hier aufgeführten Fahrzeugtyp eine weitere Umrüstmöglichkeit im Gutachten aufgeführt ist. Für diese Umrüstung mit der Einschränkung in Spalte Auflagen "Auflagen zu Reifen" sind die dort aufgeführten Auflagen und Hinweise zu beachten.
- 241) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30 Grad vor der Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.

ANLAGE: 4 Radtyp: WP292 9Jx21 Hersteller: JMS-Fahrzeugteile GmbH Stand: 21.05.2021



Seite: 8 von 19

244) Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 50 Grad hinter der Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.

- 245) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30 Grad vor der Radmitte herzustellen. Je nach Rüstzustand des Fahrzeuges (z. B. Fahrzeugtieferlegung, Radabdeckungsverbreiterung, usw.) kann es möglich sein, dass die Radabdeckung ausreichend ist. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 50 Grad hinter der Radmitte herzustellen. Je nach Rüstzustand des Fahrzeuges (z. B. Fahrzeugtieferlegung, Radabdeckungsverbreiterung, usw.) kann es möglich sein, dass die Radabdeckung ausreichend ist. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- 247) Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30 Grad vor der Radmitte herzustellen. Je nach Rüstzustand des Fahrzeuges (z. B. Fahrzeugtieferlegung, Radabdeckungsverbreiterung, usw.) kann es möglich sein, dass die Radabdeckung ausreichend ist. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 50 Grad hinter der Radmitte herzustellen. Je nach Rüstzustand des Fahrzeuges (z. B. Fahrzeugtieferlegung, Radabdeckungsverbreiterung, usw.) kann es möglich sein, dass die Radabdeckung ausreichend ist. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- 24C) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30 Grad vor der Radmitte und 50 Grad hinter der Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- 24J) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30 Grad vor der Radmitte und 50 Grad hinter der Radmitte herzustellen. Je nach Rüstzustand des Fahrzeuges (z. B. Fahrzeugtieferlegung, Radabdeckungsverbreiterung, usw.) kann es möglich sein, dass die Radabdeckung ausreichend ist. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- 24M) Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30 Grad vor der Radmitte und 50 Grad hinter der Radmitte herzustellen. Je nach Rüstzustand des Fahrzeuges (z. B. Fahrzeugtieferlegung, Radabdeckungsverbreiterung, usw.) kann es möglich sein, dass die Radabdeckung ausreichend ist. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- 26B) Durch Anlegen der vorderen Radhausausschnittkanten und Kunststoffinnenkotflügel ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen. Die genauen Maße / Bereiche sind dem beigefügten Anhang / Hinweisblatt "Nacharbeitsprofile Fahrzeug" am Ende dieser Anlage zu entnehmen.

ANLAGE: 4 Radtyp: WP292 9Jx21 Hersteller: JMS-Fahrzeugteile GmbH Stand: 21.05.2021



Seite: 9 von 19

26J) Durch Aufweiten bzw. Ausstellen der vorderen Radhäuser ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen. Die genauen Maße / Bereiche sind dem beigefügten Anhang / Hinweisblatt "Nacharbeitsprofile Fahrzeug" am Ende dieser Anlage zu entnehmen.

- 26N) Durch Aufweiten bzw. Ausstellen der vorderen Radhäuser ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK (1,04 fache Nennbreite des Reifens) herzustellen. Die genauen Maße / Bereiche sind dem beigefügten Anhang / Hinweisblatt "Nacharbeitsprofile Fahrzeug" am Ende dieser Anlage zu entnehmen.
- 26P) Durch Anlegen der vorderen Radhausausschnittkanten und Kunststoffinnenkotflügel ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK (1,04 fache Nennbreite des Reifens) herzustellen. Die genauen Maße / Bereiche sind dem beigefügten Anhang / Hinweisblatt "Nacharbeitsprofile Fahrzeug" am Ende dieser Anlage zu ent nehmen.
- 26U) Durch Kürzen der Stoßstangenbefestigung ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK (1,04 fache Nennbreite des Reifens) herzustellen. Die genauen Maße / Bereiche sind dem beigefügten Anhang / Hinweisblatt "Nacharbeitsprofile Fahrzeug" am Ende dieser Anlage zu entnehmen.
- 27B) Durch Anlegen der hinteren Radhausausschnittkanten und Kunststoffinnenkotflügel ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen. Die genauen Maße / Bereiche sind dem beigefügten Anhang / Hinweisblatt "Nacharbeitsprofile Fahrzeug" am Ende dieser Anlage zu entnehmen.
- 27H) Durch Aufweiten bzw. Ausstellen der hinteren Radhäuser ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK (1,04 fache Nennbreite des Reifens) herzustellen. Die genauen Maße / Bereiche sind dem beigefügten Anhang / Hinweisblatt "Nacharbeitsprofile Fahrzeug" am Ende dieser Anlage zu entnehmen.
- 27I) Durch Anlegen der hinteren Radhausausschnittkanten und Kunststoffinnenkotflügel ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK (1,04 fache Nennbreite des Reifens) herzustellen. Die genauen Maße / Bereiche sind dem beigefügten Anhang / Hinweisblatt "Nacharbeitsprofile Fahrzeug" am Ende dieser Anlage zu entnehmen.
- 51A) Der vom Fahrzeughersteller (siehe Betriebsanleitung oder Reifenfülldruckhinweis am Fahrzeug) bzw. Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck ist zu beachten.

 Die Verwendung von Reifen mit Notlaufeigenschaften ist laut Hersteller nur mit Reifenfülldrucküberwachungssystem zulässig.
- 573) Die Verwendung unterschiedlicher Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse ist an Fahrzeugen mit Allradantrieb nur zulässig, wenn deren Abrollumfänge gleich sind.

 Es ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die tatsächlichen Abrollumfänge erforderlich, es wird empfohlen den Nachweis der Eignung bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.

 Alle an ein und derselben Achse montierten Reifen müssen vom gleichen Reifentyp sein.
- 57E) Die Verwendung der angegebenen Reifengröße ist auf dieser Radgröße nur an der Vorderachse zulässig. Sie kann jedoch im Einzelfall auf einer anderen Radgröße an der Hinterachse kombiniert werden. Die erforderlichen Auflagen und Hinweise sind achsweise zu beachten. Alle an ein und derselben Achse montierten Reifen müssen vom gleichen Reifentyp sein.
- 5GG) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis zu einer zulässigen Achslast von 1230kg.
- 5HI) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis zu einer zulässigen Achslast von 1340kg.
- 6A5) Folgende Rad/Reifen-Kombination ist zulässig:

Reifengröße:

Vorderachse: 255/30R21 Hinterachse: 295/25R21

lst eine der beiden Reifengrößen im Gutachten nicht aufgeführt, so ist die nicht aufgeführte Reifengröße nur auf einer anderen Felgengröße zulässig.

ANLAGE: 4 Radtyp: WP292 9Jx21 Hersteller: JMS-Fahrzeugteile GmbH Stand: 21.05.2021



Seite: 10 von 19

Die erforderlichen Auflagen und Hinweise sind achsweise zu beachten.

An Fahrzeugausführungen mit automatischem Blockierverhinderer (ABV) bzw. Antriebsschlupfregelung (ASR) dürfen nur Reifen verwendet werden, deren Differenz im Abrollumfang kleiner als 1% ist. Es ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die tatsächlichen Abrollumfänge erforderlich; es wird empfohlen den Nachweis der Eignung bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.

Alle an ein und derselben Achse montierten Reifen müssen vom gleichen Reifentyp sein.

6CL) Folgende Rad/Reifen-Kombination ist zulässig:

Reifengröße: 255/30R21

Vorderachse: 255/30R21 Hinterachse: 305/25R21

lst eine der beiden Reifengrößen im Gutachten nicht aufgeführt, so ist die nicht aufgeführte Reifengröße nur auf einer anderen Felgengröße zulässig.

Die erforderlichen Auflagen und Hinweise sind achsweise zu beachten.

An Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb dürfen nur

- 71C) Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte angebracht werden.
- 71K) Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb des Tiefbetts angebracht werden.
- 721) Es ist nur die Verwendung von Gummiventilen oder Metallschraubventilen mit Überwurfmutter von außen, die weitgehend den Normen (DIN, E.T.R.T.O. bzw. Tire and Rim) entsprechen und die für einen Ventilloch-Nenndurchmesser von 11,3 mm geeignet sind, zulässig.

 Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen. Es sind die Montagehinweise des Ventilherstellers zu beachten.
- 725) Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig. Es sind die Montagehinweise des Ventilherstellers zu beachten.
- 729) Bei Fahrzeugen mit serienmäßigen Reifenfülldruckkontrollsystem mit Druckmesssensor am Rad kann das serienmäßige System verwendet werden, wenn beim Einbau in Sonderräder die Hinweise des Fahrzeugherstellers bzw. des Systemherstellers und bei nachgerüsteten Reifenfülldrucksensoren die Einbauanleitung des Teileherstellers beachtet werden.
- 73C) Es ist nur die Verwendung von schlauchlosen Reifen zulässig.
- 740) Der Festsitz der Radbefestigungsteile und der Räder ist nur sichergestellt, wenn Sie die u. g. Hinweise befolgen:
 - 1. Schrauben Sie bei der Radmontage alle Radbefestigungsteile gleichmäßig mit der Hand ein.
 - 2. Ziehen Sie die Radschrauben/- muttern über Kreuz an.
 - 3. Lassen Sie das Fahrzeug auf den Boden ab und ziehen Sie über Kreuz alle Radbefestigungsteile mit dem vorgeschriebenen erhöhten Anzugsdrehmoment fest.
 - 4. Nach einer Fahrstrecke von ca. 50 km ist das Anzugsdrehmoment der Radbefestigungsteile zu überprüfen.
 - 5. Nach einer Fahrstrecke von ca. 200 km ist das Anzugsdrehmoment der Radbefestigungsteile nochmals zu überprüfen.
- 74A) Es dürfen nur die vom Radhersteller mitzuliefernden Radbefestigungsteile verwendet werden, dabei ist die Gewindegröße der serienmäßigen Befestigungsteile zu beachten. Bei Verwendung von Radschrauben, ist die, in der Anlage zum Gutachten, dem Fahrzeug zugeordnete Schaftlänge zu beachten.
- 74P) Radausführungen mit Zentrierring im Mittenloch sind nur zulässig, wenn die im Gutachten beschriebenen Zentrierringe verwendet werden.
- 75I) Die zulässige Achslast des Fahrzeugs darf nicht größer sein als das Zweifache der auf Seite 1 dieser Anlage angegebenen Radlast unter Berücksichtigung des angegebenen Abrollumfanges, gegebenenfalls ist die erhöhte Achslast im Anhängerbetrieb anzupassen oder zu streichen.

ANLAGE: 4 Radtyp: WP292 9Jx21 Hersteller: JMS-Fahrzeugteile GmbH Stand: 21.05.2021



Seite: 11 von 19

- 76A) Die Verwendung dieser Sonderräder ist nur an der Vorderachse zulässig. Dabei ist der Gliederungspunkt "0. Hinweise" zu beachten.
- 771) Die Verwendung der Räder/Reifenkombination ist nicht zulässig an Fahrzeugen, die ab Werk nur mit der Reifengröße 235/65R18 ausgerüstet sind.
- 77E) Das indirekte Reifendruckkontrollsystem ist zu kalibrieren. Es ist dafür den Ausführungen der Bedienungsanleitung Folge zu leisten.
- 84G) Die Verwendung der Sonderräder ist an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 349mm an der Vorderachse nicht zulässig.
- DEÄ) Die Verwendung der Räder ist an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser von 400mm an der Vorderachse nicht zulässig.

ANLAGE: 4 Radtyp: WP292 9Jx21 Hersteller: JMS-Fahrzeugteile GmbH Stand: 21.05.2021



Seite: 12 von 19

Nacharbeitsprofile Fahrzeug

Fahrzeug:

Hersteller: FORD Fahrzeugtyp: DFK

Genehm.Nr.: e13*2007/46*2188*.. Handelsbez.: FORD KUGA

Variante(n):

Nacharbeit Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Nacharbeit	Achse	
	von [mm]	bis [mm]	
271	x = 350	y = 380	HA
27B	x = 400	y = 430	HA
26P	x = 350	y = 270	VA
26B	x = 400	y = 320	VA

ANLAGE: 4 Radtyp: WP292 9Jx21 Hersteller: JMS-Fahrzeugteile GmbH Stand: 21.05.2021



Seite: 13 von 19

Nacharbeitsprofile Fahrzeug

Fahrzeug:

Hersteller: FORD MOTOR

Fahrzeugtyp: SBF

Genehm.Nr.: e1*2007/46*1524*..

Handelsbez.: Edge

Variante(n): Allradantrieb

Nacharbeit Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Nacharbeit	Achse	
	von [mm]	bis [mm]	
27B	x = 230	y = 280	HA
271	x = 180	y = 230	HA
26B	x = 330	y = 330	VA
26P	x = 280	y = 280	VA

ANLAGE: 4 Radtyp: WP292 9Jx21 Hersteller: JMS-Fahrzeugteile GmbH Stand: 21.05.2021



Seite: 14 von 19

Nacharbeitsprofile Fahrzeug

Fahrzeug:

Hersteller: JAGUAR Fahrzeugtyp: QQ6

Genehm.Nr.: e11*2001/116*0272*..

Handelsbez.: JAGUAR XK, XKR, XKR-S, F-TYPE

Variante(n): Cabrio, Coupe, Jaguar F-Type

Nacharbeit Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Nacharbeit	Achse	
	von [mm]	bis [mm]	
26V	x = 180	y = 30	VA
27B	x = 300	y = 310	HA
271	x = 250	y = 260	HA
26T	x = 320	y = 300	VA
26U	x = 130	x = 20	VA

Auflagen	Im Bereich		Aufweiten	Achse
	von [mm]	bis [mm]	um [mm]	
27F	x = 300	y = 310	25	HA
27H	x = 300	v = 310	8	HA

ANLAGE: 4 Radtyp: WP292 9Jx21 Hersteller: JMS-Fahrzeugteile GmbH Stand: 21.05.2021



Seite: 15 von 19

Nacharbeitsprofile Fahrzeug

Fahrzeug:

Hersteller: JAGUAR

Fahrzeugtyp: JB

Genehm.Nr.: e11*2007/46*2981*..

Handelsbez .: Jaguar XF

Variante(n):

Nacharbeit Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Nacharbeit im Bereich		Achse
	von [mm]	bis [mm]	
271	x = 250	y = 250	HA
27B	x = 300	y = 300	HA
26P	x = 200	y = 200	VA
26B	x = 250	y = 250	VA

Auflagen	Im Bereich		Aufweiten	Achse
	von [mm]	bis [mm]	um [mm]	
27H	x = 300	y = 300	8	HA
27F	x = 300	y = 300	15	HA
26N	x = 250	y = 250	8	VA
26J	x = 250	y = 250	25	VA

ANLAGE: 4 Radtyp: WP292 9Jx21 Hersteller: JMS-Fahrzeugteile GmbH Stand: 21.05.2021



Seite: 16 von 19

Nacharbeitsprofile Fahrzeug

Fahrzeug:

Hersteller: VOLVO

Fahrzeugtyp: X

Genehm.Nr.: e9*2007/46*3146*..

Handelsbez.: XC40, C40

Variante(n):

Nacharbeit Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Nacharbeit im Bereich		Achse
	von [mm]	bis [mm]	
26B	x = 200	y = 250	VA
27B	x = 250	y = 250	HA
271	x = 200	y = 200	HA
26P	x = 150	y = 200	VA

Auflagen	Im Bereich		Aufweiten	Achse
	von [mm]	bis [mm]	um [mm]	
27H	x = 250	y = 250	8	HA
27F	x = 250	y = 250	15	HA
26N	x = 200	y = 250	8	VA
26J	x = 200	y = 250	25	VA

ANLAGE: 4 Radtyp: WP292 9Jx21 Hersteller: JMS-Fahrzeugteile GmbH Stand: 21.05.2021



Seite: 17 von 19

Nacharbeitsprofile Fahrzeug

Fahrzeug:

Hersteller: VOLVO

Fahrzeugtyp: P

Genehm.Nr.: e4*2007/46*1067*..

Handelsbez.: S/V90,V90 C.Country, S/V90 T8 Twin E.,S90 Exc,Polestar1

Variante(n): Frontantrieb, Limousine

Nacharbeit Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Nacharbeit im Bereich		Achse
	von [mm]	bis [mm]	
27P	x = 190	y = 220	HA
26B	x = 240	y = 280	VA
26P	x = 190	y = 230	VA

Auflagen	Im Be	Im Bereich		Achse
	von [mm]	bis [mm]	um [mm]	
27H	x = 240	y = 270	8	HA
27F	x = 240	y = 270	13	HA
26N	x = 240	y = 280	8	VA
26J	x = 240	y = 280	27	VA

ANLAGE: 4 Radtyp: WP292 9Jx21 Hersteller: JMS-Fahrzeugteile GmbH Stand: 21.05.2021



Seite: 18 von 19

Nacharbeitsprofile Fahrzeug

Fahrzeug:

Hersteller: VOLVO

Fahrzeugtyp: P

Genehm.Nr.: e4*2007/46*1067*..

Handelsbez.: S/V90,V90 C.Country, S/V90 T8 Twin E.,S90 Exc,Polestar1

Variante(n):

Nacharbeit Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Nacharbeit im Bereich		Achse
	von [mm]	bis [mm]	
21P	x = 220	y = 220	VA
22B	x = 240	y = 400	HA
21B	x = 270	y = 270	VA
221	x = 190	y = 350	HA

Auflagen	Im Bereich		Aufweiten	Achse
	von [mm]	bis [mm]	um [mm]	
22H	x = 240	y = 400	8	HA
22F	x = 240	y = 400	20	HA
21N	x = 270	y = 270	8	VA
21J	x = 270	y = 270	10	VA

ANLAGE: 4 Radtyp: WP292 9Jx21 Hersteller: JMS-Fahrzeugteile GmbH Stand: 21.05.2021



Seite: 19 von 19

Nacharbeitsprofile Fahrzeug

Fahrzeug:

Hersteller: VOLVO

Fahrzeugtyp: F

Genehm.Nr.: e9*2007/46*0023*..

Handelsbez.: VOLVO S60, V60, S60 Cross Country, V60 Cross Country

Variante(n):

Nacharbeit Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Nacharbeit im Bereich		Achse
	von [mm]	bis [mm]	
27B	x = 300	y = 300	HA
271	x = 250	y = 250	HA
26B	x = 300	y = 300	VA
26P	x = 250	y = 250	VA

Auflagen	Im Bereich		Aufweiten	Achse
	von [mm]	bis [mm]	um [mm]	
27H	x = 300	y = 300	8	HA
26J	x = 300	y = 300	25	VA
26N	x = 300	y = 300	8	VA

ANLAGE: Technische Unterlagen Hersteller: JMS-Fahrzeugteile GmbH

Radtyp: WP292 9Jx21 Stand: 14.04.2023



Seite: 1 von 1

Der Begutachtung zugrunde liegende Unterlagen:

ANLAGE: Allgemeine Hinweise Radtyp: WP292 9Jx21 Hersteller: JMS-Fahrzeugteile GmbH Stand: 14.04.2023



Seite: 1 von 1

Wuchtgewichte

Sofern zum Auswuchten der Sonderräder an der Felgeninnenseite Klebegewichte unterhalb des Tiefbetts bzw. unterhalb der Felgenschulter bzw. Klammergewichte am inneren Felgenhorn angebracht werden, ist auf einen Mindestabstand von 3 mm zu Brems-, Fahrwerks- bzw. Lenkungsteilen zu achten.

Allgemeine Reifenhinweise

Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V dürfen bei 210 km/h bis zu 100% und bei 240 km/h bis zu 91% ihrer maximalen Tragfähigkeit ausgelastet werden. Dazwischen wird linear interpoliert.

Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol W dürfen bei 240 km/h bis zu 100% und bei 270 km/h bis zu 85% ihrer maximalen Tragfähigkeit ausgelastet werden. Dazwischen wird linear interpoliert.

Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol Y dürfen bei 270 km/h bis zu 100% und bei 300 km/h bis zu 85% ihrer maximalen Tragfähigkeit ausgelastet werden. Dazwischen wird linear interpoliert. Für Geschwindigkeiten über 300 km/h sind die Tragfähigkeiten vom Reifenhersteller zu bestätigen.

Bei der Bestimmung der Tragfähigkeit ist zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit des Fahrzeuges eine Toleranz von 5% oder die vom Fahrzeughersteller vorgegebene Toleranz zu addieren und der Einfluß des Sturzwinkels zu beachten.

Bei Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung ZR sind die Tragfähigkeiten von den Reifenherstellern bestätigen zu lassen.

Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebenen Reifenfülldruck zu beachten ist.

Um ungünstige Einflüsse auf das Fahrverhalten zu vermeiden, sollten jeweils nur gleiche Reifen (Bauart, Hersteller und Profiltyp) am Fahrzeug montiert werden. Spezielle Auflagen im Gutachten bleiben hiervon unberührt.

Ersatzrad

Die Bezieher der Sonderräder müssen darauf hingewiesen werden, dass bei Verwendung des serienmäßigen Ersatzrades die serienmäßigen Radbefestigungsteile zu verwenden sind.

Allgemeine Radhinweise

Eine nachträgliche mechanische Bearbeitung und/oder thermische Behandlung ist nicht zulässig.

ANHANG: Nacharbeitsprofile - Skizze Radhaus

Hersteller: JMS-Fahrzeugteile GmbH

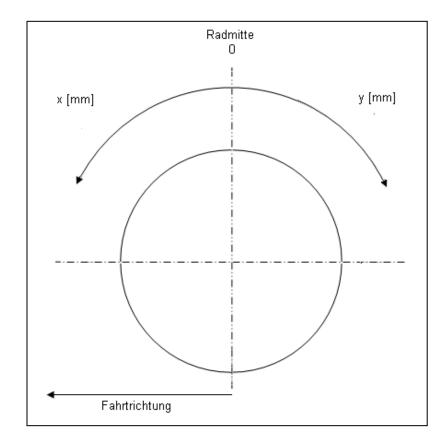
Radtyp: WP292 9Jx21 Stand: 14.04.2023



Seite: 1 von 1

Hinweisblatt zu den im Gutachten genannten Nacharbeitsauflagen Nr.

26B, 26P, 27B, 27I, 26N, 26J, 27F, 27H



ANLAGE:RadabdeckungRadtyp:WP292 9Jx21Hersteller:JMS-FahrzeugteileGmbHStand:14.04.2023



Seite: 1 von 1

Hinweisblatt zu den im Gutachten genannten Radabdeckungsauflagen Nr. 241 – 248, 24C, 24D, 24J und 24M.

Die nachfolgenden Bilder stellen die Hilfsmittel zur Erfüllung der Radabdeckung dar, die in den Radabdeckungsauflagen beschrieben sind.

Vorderachse		
Bereich 30 Grad vor der Radmitte Zu Auflage 241 bzw. 245	Bereich 50 Grad hinter der Radmitte Zu Auflage 242 bzw. 246	Bereich 30 Grad vor und 50 Grad hinter der Radmitte Zu Auflage 241,242,245, 246,24C,24J
Fahrrichtung	F alternation	Fahrrichtung

Hinterachse		
Bereich 30 Grad vor der Radmitte Zu Auflage 243 bzw. 247	Bereich 50 Grad hinter der Radmitte Zu Auflage 244 bzw. 248	Bereich 30 Grad vor und 50 Grad hinter der Radmitte Zu Aufl age 243,244,247,248,24D,24M
S. Martiner.	September 1	J. J



Anbauabnahme nach § 19 Abs. 3 StVZO

Nachweis g	jemäß §	19	Abs.	4	Satz	1	StVZO
------------	---------	----	------	---	------	---	--------------

Für: Leichtmetallrad Typ: WP292 9Jx21

des Herstellers/Importeurs: JMS-Fahrzeugteile GmbH D-72654 Neckartenzlingen Datum:

14.04.2023

Bestätigung des ordnungsgemäßen Anbaus gem. § 19 Abs. 3 StVZO

Hiermit wird bestätigt, daß der Anbau des im Nachweis genannten Bauteils am

Fahrzeughersteller: , Fahrzeugtyp: ,

Fahrzeug-Ident-Nr.:

ordnungsgemäß erfolgte und das Fahrzeug insoweit den geltenden Vorschriften entspricht. Vorangegangene zulässige Änderungen gemäß Fahrzeugschein/Anbaubestätigung/Teile-ABE *) wurden berücksichtigt.

Bemerkungen/Hinweise/Auflagen:

Änderungen zu Angaben in den Fahrzeugpapieren sind der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Papieren zu melden.

Untersuchungsbericht/Gutachten-Nr.:

Ort u. Datum der Abnahme:

unterschrift u. Name
a.a.S.o.P./Prüf-Ing.

							Fahrze	ugbeso	hreib	ung									
В	-	2.	.1		2.2			L	-	9	-		P.2 P.4	/-				Т	-
J		•	•	4				18	-			•	19	-					
Е					•	3		20	-				G	-					
D.1	-							12	-		13	-			Q		-		
D.2								V.7	-		F.1	-			F.2	2	-		
	-							7.1	-		7.2	-			7.3	3	-		
D.Z	-							8.1	-		8.2	•		8.3			-		
	-							U.1	-		U.2	-			U.3	3	-		
D.3	-							0.1	-		0.2	-		5	3.1	-		S.2	-
2	-							15.1	-										
5								15.2	-										
5								15.3	-										
V.9	-							R	- 11 -								-		
14								K	-										
P.3	-							6	-			17	-	-	16	-			
10	-	14.1			P.1	-		21	-										
	-																		
	-				•														
22	-																		
	-																		
	-																		